



**OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO**

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- **PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.**
- **ADULT ASSEMBLY REQUIRED.**
- **NEVER LEAVE CHILD** unattended. Always keep child in view while in stroller.
- **AVOID SERIOUS INJURY** from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- **AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- **NEVER USE STROLLER ON STAIRS** or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- **AVOID STRANGULATION.** DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- **USE OF THE STROLLER WITH TWO CHILDREN** weighing a total of more than 80 lbs. (36.2 kg) will cause excessive wear and stress on the stroller. The child in either seat should not exceed 40 lbs. (18.1 kg) or be taller than 43 in.(109 cm).
- **NEVER ALLOW YOUR STROLLER** to be used as a toy.
- **STROLLER TO BE USED** only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- **DISCONTINUE USING YOUR STROLLER** should it become damaged or broken.
- **TO PREVENT TIPPING,** do not place more than 2 lbs (0.9 kg) in the parent's organizer.
- **TO AVOID BURNS,** never put hot liquids in the parent's organizer.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- **TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION,** do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- **DO NOT** use storage basket as a child carrier.
- **DO NOT ALLOW** your child to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- **NEVER PLACE** child in the stroller with head toward front of stroller.
- **DO NOT** lift the stroller by the arm bars.
- **NEVER USE AN INFANT CARRIER/CARSEAT WITH THIS STROLLER.**

MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- **VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.**
- **ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.**
- **NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE.** Ayez toujours l'enfant en vue.
- **ÉVITEZ DE SÉRIEUSES BLESSURES.** Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- **ÉVITER DE COINÇER LES DOIGTS:** Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALIERS ROULANTS.** L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- **ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT.** NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- **L'UTILISATION DE LA POUSSETTE AVEC DEUX ENFANTS** pesant un total de plus de 80 lb (36,2 kg) causera une usure excessive à la poussette. Le poids maximum dans l'un ou l'autre des sièges ne devrait pas dépasser 40 lb (18,1 kg) ou mesure plus de 43 po (109 cm).
- **NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE** comme un jouet.
- **LA POUSSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE** pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- **CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSSETTE** si elle devient endommagée ou brisée.
- **POUR NE PAS DÉSÉQUILIBRER LA POUSSETTE,** NE PAS placer plus de 2 livres (0,9 kg) dans le range-tout pour adulte.

MISE EN GARDE

- **POUR ÉVITER LE BRÛLURES**, ne jamais mettre de liquides brûlants dans le range-tout pour adulte.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE**, ne jamais placer de sacs à main, sacs à provisions ou accessoires sur le guidon ou le baldaquin.
- **POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE**, ne placez jamais plus de 10 livres (4,5 kg) dans le panier.
- **NE PAS** utiliser le panier comme porte-bébé.
- **NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT** debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- **NE JAMAIS PLACER L'ENFANT DANS LA POUSSETTE** avec la tête vers l'avant de la poussette.
- **NE PAS** soulever la poussette par les appuie-bras.
- **NE JAMAIS UTILISEZ UN PORTE-BÉBÉ/SIÈGE D'AUTO AVEC CE POUSSETTE.**

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUAL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE A SU NIÑO DESATENDIDO.** Siempre tenga su niño a la vista.
- **EVITE UNA LESIÓN** sería debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.
- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS O LAS ESCALERAS MECÁNICAS.** Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **¡EVITE EL ESTRANGULAMIENTO!** No coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordeles en los juguetes.
- **USO DEL COCHECITO CON DOS NIÑOS,** con un peso total mayor de 80 lb (36,2 kg) causará un desgaste excesivo y pondrá tensión excesiva en el cochecito. El peso en cada asiento no debe exceder las 40 libras (18,1 kg) o más alto que 43 pulgadas (109 cm).
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** sea usado como juguete.
- **EL COCHECITO DEBE SER USADO** solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- **PARE DE USAR EL COCHECITO** si éste se daña o se quiebra.
- **PARA EVITAR VOLCAMIENTOS** no coloque más de 2 libras (0,9 kg) en el organizador para padres.
- **EVITE QUEMADURAS,** nunca ponga líquidos calientes sobre el organizador para padres.

ADVERTENCIA

- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE**, nunca ponga carteras, bolsas de compras o accesorios en la manija o capota.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE**, no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.
- **NO** use dicha canasta para transportar el niño.
- **NO DEJE QUE SU NIÑO** se pare en la cesta. Puede desmoronarse y causar daño.
- **NUNCA COLOQUE EL NIÑO EN EL COHECITO** con la cabeza en la delantera del cochecito.
- **NO** levante el cochecito agarrándolo de las barras de los brazos.
- **NUNCA USE UN ASIENTO DE AUTOMÓVIL / TRANSPORTADOR DE BEBÉ CON ESTE COHECITO.**

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts for this model **BEFORE** assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools Required:

Hammer

Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce modèle **AVANT** d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

Outils nécessaires:

Marteau

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo **ANTES** de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Herramienta necesaria:
Martillo

ALL MODELS • TOUS MODÈLES • TODOS MODELOS



Left arm bar

Appuie-bras de gauche

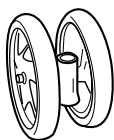
Barra del brazo izquierdo



Right arm bar

Appuie-bras de droite

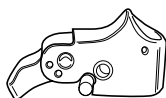
Barra del brazo derecho



2X



2X



2X



2X

To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito

▲ **WARNING**

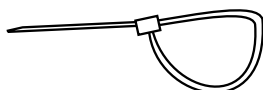
Remove and
IMMEDIATELY
discard the zip tie.

▲ **MISE EN GARDE**

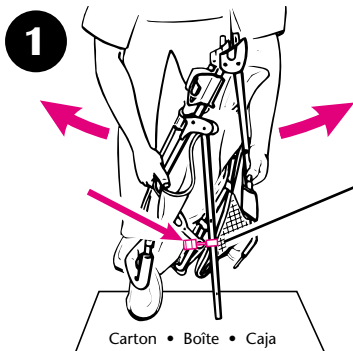
Retirez l'attache et jetez-
la **IMMÉDIATEMENT**.

▲ **ADVERTENCIA**

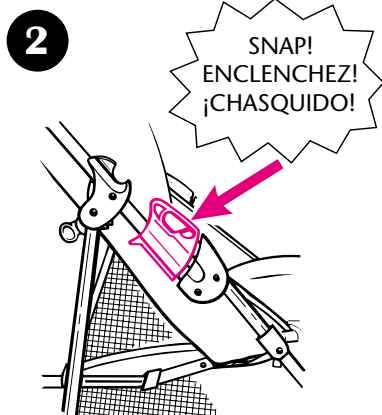
Quite y deseche
INMEDIATAMENTE el
cordón.



Ziptie
L'attache
Cordón



Storage latch
Loquet de rangement
Traba de almacenamiento



Check that stroller is
completely open (by trying
to fold it) before continuing.

Vérifiez que la poussette
est complètement dépliée
(en essayant de la plier) avant
de continuer.

Verifique que el cochecito
esté completamente abierto
(intente doblarlo) antes
de continuar.

Front Wheels • Les roues avant • Las ruedas delanteras

⚠ WARNING

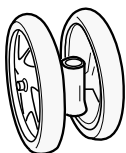
Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on the front leg pins.

⚠ MISE EN GARDE

Danger d'étranglement: Enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur les tiges des pieds de base avant.

⚠ ADVERTENCIA

de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas de las patas delanteras.



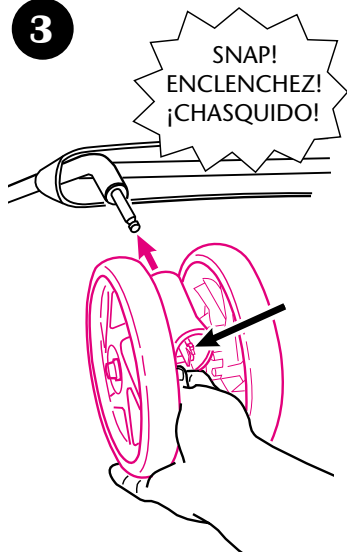
2X

Styles may vary

Modèles peuvent varier

Los estilos pueden variar

3



Check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

Assurez-vous que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

Verifique que las ruedas estén bien contactadas, tirando de los montajes de las ruedas.

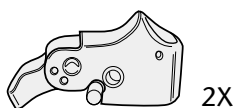
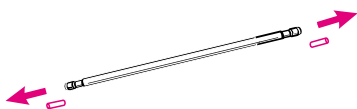
Rear Axle • L'essieu arrière • El eje trasero

⚠ **WARNING** ⚠ **MISE EN GARDE** ⚠ **ADVERTENCIA**

Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on the rear axle.

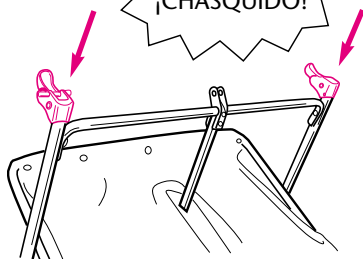
Danger d'étranglement: enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur l'essieu arrière.

de peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas del eje trasero.



4

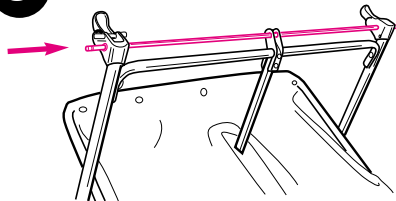
SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!



Brake levers point toward rear of stroller. **CHECK** that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.

Leviers des freins vers l'arrière de la poussette. **ASSUREZ-VOUS** que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.

5



Las palancas del freno deben apuntar hacia la parte trasera del cochecito. **VERIFIQUE** que el eje trasero esté bien conectado tirando del equipo de frenos.

Rear Wheels • Les roues arrières • Las ruedas traseras

BEFORE attaching wheel: Be sure to place stroller on top of a piece of card board or some other protective cover to prevent any damage to floor.

Place wheel on rear axle, and set the cap in place. Tap cap onto axle with hammer. **CHECK** that wheel is secure by pulling on it.

AVANT de fixer la roue: Assurez-vous de placer la poussette sur un morceau de carton ou un autre revêtement de protection pour prévenir tout dégât au plancher.

Remplacez la roue sur l'essieu arrière, et fixez le capuchon en place. Abaissez le capuchon sur l'essieu avec un marteau. **VÉRIFIEZ** que cette roue est solide en la tirant.

ANTES de instalar la rueda: Asegúrese de poner el cochecito sobre un pedazo de cartón o algún otro material de protección para prevenir dañar el piso.

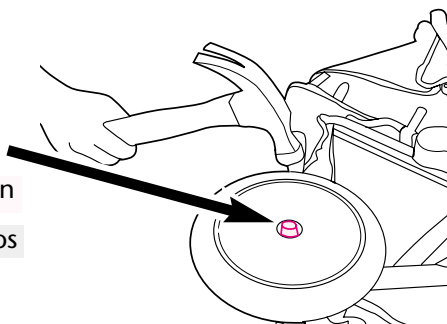
Coloque la rueda en el eje trasero y fije el tapacubos en su lugar. Coloque el tapacubos en el eje golpeando suavemente con un martillo. **ASEGÚRESE** que la rueda esté segura tirando de ella.



2X

6

Cap
Capuchon
Tapacubos



Arm Bars • Appuie-bras • Barras de los brazos



Left arm bar
Appuie-bras de
gauche

Barra del brazo
izquierdo

"Left" and "right" arm bars are as caregiver would see them from front of stroller.

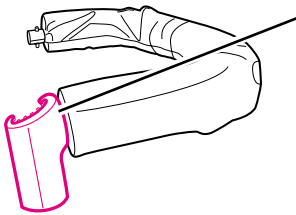
Les appuie-bras de " gauche " et de " droite " sont présentés comme la personne responsable pourra les voir de l'avant de la poussette.



Right arm bar
Appuie-bras de
droite

Barra del brazo
derecho

Las barras de los brazos "izquierdo" y "derecho" son como los vería la persona a cargo desde adelante del cochecito.

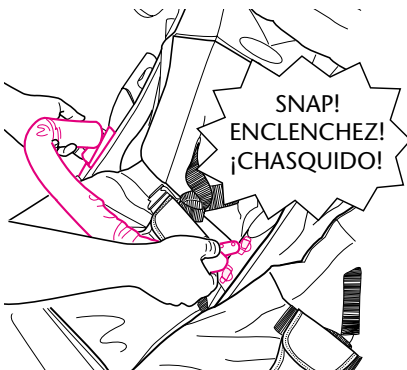


Curved side of bracket UP

Côté arrondi du support vers le HAUT

Lado curvo del soporte hacia ARRIBA

7



Snap left arm bar onto frame as shown.

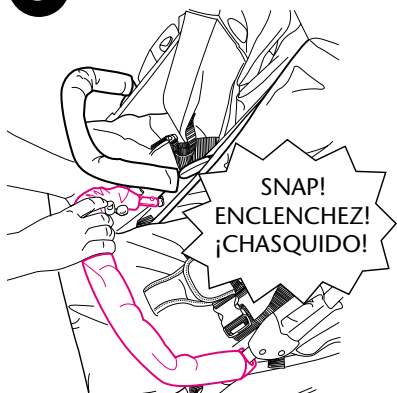
The bracket must be attached with curved side up.

Enclenchez l'appuie-bras de gauche sur le cadre tel qu'illustré.
Le support doit être fixé avec le côté arrondi vers le haut.

Trabe la barra del brazo izquierdo en el armazón como se indica.

El soporte debe instalarse con el lado curvo hacia arriba.

8



Snap right arm bar onto frame as shown.

CHECK that arm bars are secure by pulling on them.

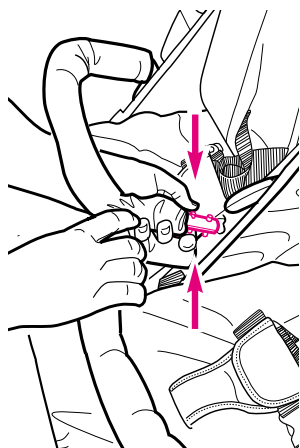
Enclenchez l'appuie-bras de droite sur le cadre tel qu'illustré.

VÉRIFIEZ que les appuie-bras sont fixés solidement, en tirant dessus.

Trabe la barra del brazo derecho en el armazón como se indica.

VERIFIQUE que las barras de los brazos estén aseguradas tirando de las mismas.

9



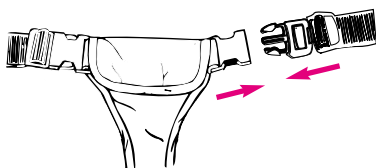
To open arm bars, squeeze the metal buttons near the free end of each arm bar to unlock them. Buttons may be hidden under the arm bar pad.

Pour ouvrir les appuie-bras, compressez les boutons de métal près de l'extrémité libre de chaque appuie-bras pour les déverrouiller. Les boutons peuvent être cachés sous le protecteur coussiné des appuie-bras.

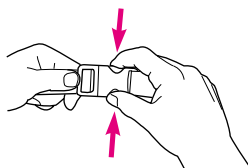
Para abrir las barras de los brazos, apriete los botones de metal cerca del extremo libre de cada barra del brazo para destrabrarlas. Los botones pueden estar ocultos debajo de la almohadilla de la barra del brazo.

To Secure Child • Attacher l'enfant • Para asegurar al niño

10



11



Brakes • Les freins • Los frenos

▲WARNING

Always apply both brakes. Check that brakes are on by trying to push stroller.

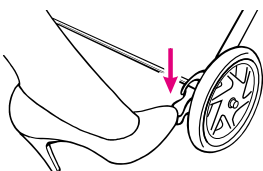
▲MISE EN GARDE

Toujours utiliser les deux freins. Vérifiez que les freins fonctionnent en essayant de pousser la poussette.

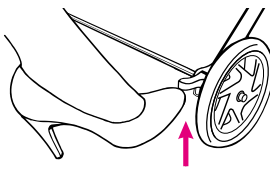
▲ADVERTENCIA

Siempre use ambos frenos. Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.

12

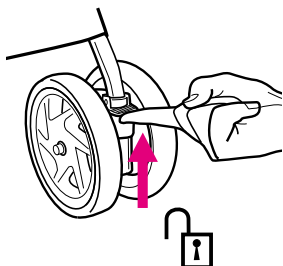


13



Swivel Wheels • Les roues pivotantes • Las ruedas giratorias

14

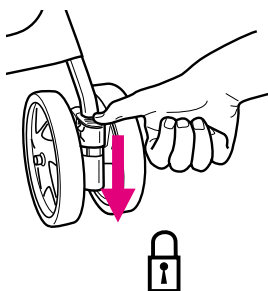


Front swivel wheels lock for use on uneven surfaces such as grass, stones or gravel.

Les roues pivotantes avant se barrent pour un usage sur les surfaces irrégulières tel que le gazon, les cailloux ou le gravier.

Las ruedas giratorias delanteras se traban para el uso en superficies desparejas tales como césped, piedras o grava.

15



To Recline Seat • Pour incliner le siège • Para reclinar el asiento

▲WARNING

Fabric caught in the latches may prevent them from locking. When returning seat to upright position, do not allow fabric to be pinched in the latch.

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

▲MISE EN GARDE

Du tissu coincé dans les loquets peut empêcher ceux-ci de barrer. Lorsque vous remettez le siège en position verticale, évitez de coincer le tissu dans les loquets.

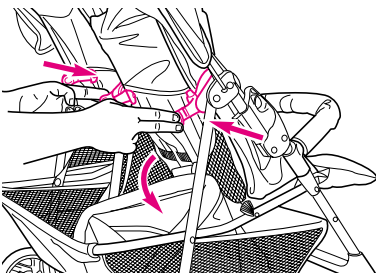
Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

▲ADVERTENCIA

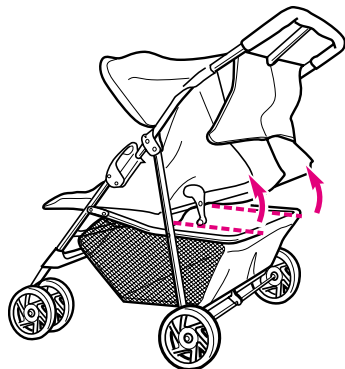
La tela que se agarre a las trabas podría prevenir que las mismas funcionen. Cuando vuelve a poner el asiento en la posición vertical, no deje que la tela se agarre en la traba.

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

16



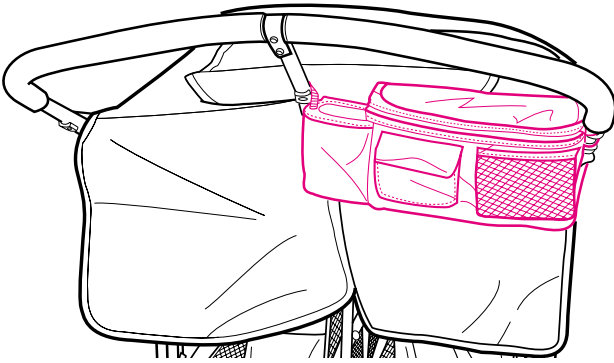
17



Parent's Organizer

- Le range-tout pour adulte
- El organizador para padres

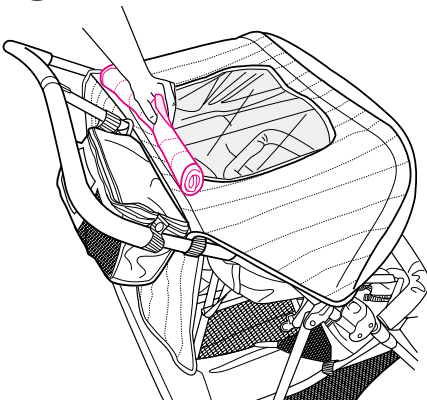
18



Canopy Window

- La fenêtre du baldaquin
- La ventana de la capota

19



Fasten canopy window with hook and loop tape.

Attachez la fenêtre du baldaquin avec la bande crochet-boucle.

Sujete la ventana de la capota con la cinta tela de ganchos/nudo.

To Fold Stroller • Plier la poussette • Para plegar el cochecito

Before folding stroller: 1) lock front swivel wheels, 2) adjust seat back to reclined position and 3) apply brakes.

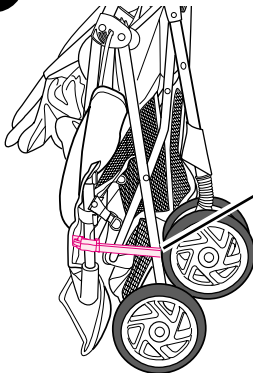
Avant de replier la poussette: 1) verrouillez les roues pivotantes, 2) ajuster le dossier à la position inclinée et 3) appliquez les freins.

Antes de plegar el cochecito: 1) Trabe las ruedas delanteras giratorias, 2) ajuste el respaldo del asiento en la posición reclinada y 3) active los frenos.

20



21

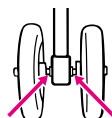


Close and lock storage latch.
Fermez et verrouillez le loquet
de rangement.

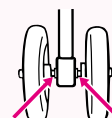
Cierre y trabe la traba de
almacenamiento.

Care and Maintenance Soins et entretien

- **REMOVABLE SEAT** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried. NO BLEACH.
- **TO CLEAN STROLLER FRAME**, use only household soap and warm water. NO BLEACH or detergent.
- **FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco replacement parts.
- **EXCESSIVE EXPOSURE TO SUN OR HEAT** could cause fading or warping of parts.
- **IF STROLLER BECOMES WET**, open canopy and allow to dry thoroughly before storing.
- **IF WHEEL SQUEAKS**, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- **WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH** completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



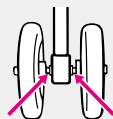
- **LE SIÈGE AMOVIBLE** est lavable à la machine à l'eau froide et au cycle délicat. Étendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- **POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSETTE**, utilisez un savon de ménage et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL ou détergent.
- **DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSETTE** pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco.
- **UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL** peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- **SI LA POUSETTE EST MOUILLÉE**, ouvrez le baldaquin et laissez sécher complètement avant l'entreposage.
- **SI LES ROUES GRINCENT**, utilisez une huile légère (i.e. WD-40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.



- **LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSETTE À LA PLAGE**, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.

Cuidado y mantenimiento

- **EL ASIENTO REMOVIBLE** puede lavarse a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secarse al aire. **NO USE CLORO.**
- **PARA LIMPIAR EL ARMAZÓN DEL COCHECITO:** usar solamente jabón de uso doméstico y agua tibia. **NO USE CLORO** o detergente.
- **DE VEZ EN CUANDO, INSPECCIONE EL COCHECITO** para determinar si hay tornillos flojos, piezas gastadas, material o costuras rotas. Cambie o repare las piezas según sea necesario. Use solamente repuestos marca Graco.
- **EL CONTACTO EXCESIVO CON EL SOL** o el calor podría causar que se destiña o se tuerzan algunas piezas.
- **SI EL COCHECITO SE MOJA,** abra la capota y déjelo secar completamente antes de guardarlo.
- **SI LAS RUEDAS HACEN RUIDO,** use un aceite liviano (por ej., WD-40, 3-en-1, o aceite para máquinas de coser). Es importante hacer penetrar el aceite en el eje y equipo de la rueda como se ilustra.
- **CUANDO USA EL COCHECITO EN LA PLAYA,** limpie el cochecito completamente después para sacar la arena y la sal de los mecanismos y equipos de las ruedas.



Graco Limited Warranty

At Graco, we make innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If such a defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions on installation, maintenance and use, abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear.

THIS LIMITED WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WRITTEN OR ORAL, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY EXPRESS WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS EXPRESSLY LIMITED TO THIS LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts; therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

THE CUSTOMER'S EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY OR OF ANY IMPLIED WARRANTY OR OF ANY OTHER OBLIGATION ARISING BY OPERATION OF LAW OR OTHERWISE SHALL BE LIMITED AS SPECIFIED HEREIN TO REPAIR OR REPLACEMENT, AT OUR SOLE OPTION. IN ANY EVENT, RESPONSIBILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES IS EXPRESSLY EXCLUDED.

Some states or provinces do not allow an exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, therefore, that limitation or exclusion may not apply to you.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state or province to province.

For warranty service or replacement part information:

USA: Please call 1-800-345-4109, or write to Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canada: Please email us at service@elfe.ca, call 1-800-667-8184, or write to Elfe Juvenile Products, 5171 Thimens, Saint-Laurent, Quebec, Canada H4R 3C6.

Outside USA and Canada: Please contact place of purchase for warranty service.

Some replacement parts may be available for purchase after this limited warranty expires. Please visit us at www.gracobaby.com or call us at 1-800-345-4109 for details. In Canada Call 1-800-667-8184 or e-mail: service@elfe.ca.

Garantie limitée de Graco

Chez Graco, nous fabriquons des produits innovateurs de haute qualité pour bébés et enfants. Nous garantissons que ce produit est exempt de défauts des matériaux et de la main-d'oeuvre au moment de la fabrication pour une période de 1 an suivant la date d'achat (reçu de caisse nécessaire comme preuve d'achat). Si un tel défaut est découvert pendant la période de garantie limitée, nous, à notre seule option, feront la réparation où remplaceront votre produit sans frais.

Cette garantie limitée ne couvre pas les réclamations résultant d'un usage inadéquat, de manquer de suivre les instructions d'installation, de l'entretien et de l'utilisation, de l'abus, de modification, d'avoir subi un accident, et d'un usage et usure normal.

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXCLUSIVE ET TIENT LIEU DE N'IMPORTE QUELLE AUTRE GARANTIE, ÉCRITE OU ORALE, INCLUANT, MAIS NON LIMITÉE À TOUTE GARANTIE EXPRÈS DE LA VALEUR MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER. LA DURÉE DE TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE DE VALEUR MARCHANDE OU D'APTITUDE À UN BUT PARTICULIER, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À CETTE PÉRIODE LIMITÉE DE LA GARANTIE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les limitations de durée d'une garantie tacite ; donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

LA VOIE DE DROIT EXCLUSIVE DU CLIENT POUR INFRACTION À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À N'IMPORTE QUELLE GARANTIE TACITE OU À N'IMPORTE QUEL AUTRE ENGAGEMENT PROVENANT DE LA LOI D'OPÉRATION OU AUTRE, SERA LIMITÉE, TEL QU'INDIQUÉ CI-APRÈS, À RÉPARER OU REMPLACER, À NOTRE SEULE OPTION. QUOI QU'IL ARRIVE, LA RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS ET CONSÉCUTIFS EST EXPRESSÉMENT EXCLUE.

Certains états ou provinces ne permettent pas les exclusions ou limitations de dommages spéciaux, fortuits ou consécutifs, donc, les limitations et exclusions ci-dessus mentionnées peuvent ne pas s'appliquer.

Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état ou un province à l'autre.

Pour service sous garantie ou information concernant les pièces de remplacements:

États-Unis: Communiquez avec le 1-800-345-4109, ou écrivez-nous aux Services au Consommateurs, Produits Juvéniles Graco, 150 boulevard Oaklands, Exton, PA 19341.

Canada: Par courriel au service@elfe.ca, téléphonez au 1-800-667-8184, ou écrivez-nous aux Produits Juvéniles Elfe, 5171 Thimens, Saint-Laurent, Québec, Canada H4R 3C6.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada: Veuillez communiquer avec l'endroit où vous avez acheté l'article pour le service sous garantie.

Certaines pièces de remplacements peuvent être disponibles après l'expiration de cette garantie. Visitez notre site Internet à www.gracobaby.com ou téléphonez au 1-800-345-4109 pour plus d'information. Au Canada téléphonez au 1-800-667-8184 ou par courriel au service@elfe.ca.

Garantía limitada de Graco

En Graco, fabricamos productos innovadores de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos este producto como libre de defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere el recibo de la compra como prueba). Si dicho defecto se descubre durante el período de la garantía limitada, nosotros repararemos o cambiaremos su producto, a nuestra entera discreción, sin costo alguno para usted.

Esta garantía limitada no cubre reclamaciones que resulten del mal uso, del no cumplir las instrucciones de la instalación, mantenimiento y uso, abuso, alteración, participación en un accidente y uso y desgaste normal.

ESTA GARANTÍA LIMITADA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, ESCRITA U ORAL, INCLUYENDO PERO SIN LIMITACIÓN A CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁ EXPRESAMENTE LIMITADA A ESTE PERÍODO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

Algunos estados no permiten limitaciones sobre cuánto dura una garantía implícita; por lo tanto, las limitaciones y exclusiones anteriores podrían no aplicarse a su caso.

LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA DEL CLIENTE POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O DE CUALQUIER OTRA OBLIGACIÓN QUE SURJA COMO RESULTADO DE LA LEY O DE OTRA MANERA SE LIMITARÁ SEGÚN SE ESPECIFICA EN ESTA GARANTÍA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO, A NUESTRA ENTERA DISCRECIÓN. EN CUALQUIER CASO, SE EXCLUYE EXPRESAMENTE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

Algunos estados no permiten una exclusión o limitación de los daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo tanto, dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Esta garantía limitada le brinda derechos legales específicos y usted podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Para obtener servicio bajo la garantía o información sobre piezas de repuesto:

EE.UU.: Por favor, llame al 1-800-345-4109, o escriba a Consumer Services, Graco Children's Products, 150 Oaklands Boulevard, Exton, PA 19341.

Canadá: Por favor, envíenos un mensaje electrónico a service@elfe.ca, llame al 1-800-667-8184, o escriba a Elfe Juvenile Products, 5171 Thimens, Saint-Laurent, Quebec, Canadá H4R 3C6.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Por favor, comuníquese con el lugar de compras para obtener el servicio bajo la garantía.

Algunas piezas de repuesto podrían estar disponibles para la compra luego de que haya vencido esta garantía limitada. Por favor, visítenos en www.gracobebe.com o llámenos al 1-800-345-4109 para detalles.

Replacement Parts (USA)
Des pièces de remplacement (au Canada)
Piezas de repuesto (EE.UU)

To purchase parts or accessories in the United States for your Graco product, please contact us at the following:

Para comprar repuestos o accesorios en los Estados Unidos para su producto Graco, por favor comuníquese con nosotros en:

www.gracobaby.com

or/o

1-800-345-4109

To purchase parts or accessories in Canada, contact Elfe at /
Pour commander les pièces au Canada,
communiquiez avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533
Fax: 514-344-9296).

or/ou

www.elfe.net

Product Registration (USA)
Inscription de votre produit (au Canada)
Registro del producto (EE.UU)

To register your Graco product from within the U.S.A. visit us online at www.gracobaby.com/productregistration. We currently do not accept product registrations from those living outside the United States of America.

Pour inscrire votre produit Graco aux États-Unis, visitez notre site Internet www.gracobaby.com/productregistration. Pour le moment nous n'acceptons pas d'inscriptions de produits des résidents hors des États-Unis.

Para registrar su producto Graco desde los EE.UU., visítenos en línea en www.gracobebe/productregistration.com. Actualmente no aceptamos el registro de productos de personas que viven fuera de los Estados Unidos de América.